

SAID MESSARI

Alquimias/Alchimies

2015

Said Messari: Las artes del alquimista.

Si algo me resulta indudable en la obra y en la figura de Said Messari es que ambas han actualizado inesperadamente la obra y la figura del alquimista. El alquimista, como bien sabemos, entregaba su vida con la obstinación de un converso a una clase de experimentación con los materiales que no podía producir sino sorpresas, debido a que los podía ser de otro modo, debido a que por sistema los manipulaba de una manera que no era la fijada previamente por los cánones y los protocolos del farmacéuta, el curtidor y teñidor de pieles, el hilandero, el metalúrgico, el vidriero, el perfumero o el fabricante de papeles. El alquimista había tomado lecciones, pero solo para transgredirlas en busca de reacciones de los materiales que mezclaba y exponía al fuego sin saber de antemano con exactitud que saldría de todo ello. Y se comprende. Él no quería con sus experimentos encontrar nuevas formas de hacer lo que hacían los metalúrgicos o los perfumeros. Él hacía lo que hacía porque buscaba la piedra filosofal, que no consistía, como suele creerse, en la piedra de toque que permitiría transmutar el plomo en oro. No: si el alquimista

Said Messari: Les arts de l'alchimiste

Si quelque chose me paraît indubitable dans l'oeuvre et dans la figure de Said Messari c'est que tous les deux ont actualisé d'une manière inattendue l'oeuvre et la figure de l'alchimiste. L'alchimiste, comme nous savons bien, livrait sa vie avec l'obstination d'un converti à des expérimentations avec les matériaux qui ne pouvaient produire que des surprises, d'ailleurs cela ne pouvait pas être d'une autre façon, car les manières qu'il utilisait n'étaient pas établies par les normes et les protocoles de l'apothicaire, le tanneur et le teinturier, le fileur, le métallurgiste, le vitrier, le parfumeur ou le fabricant des papiers. L'alchimiste a tiré les leçons de tous eux, mais seulement pour les transgresser à la recherche des réactions inattendues des matériaux qu'il mélangeait et les exposait à la chaleur sans savoir avec certitude ce qu'il obtiendrait finalement de ces réactions. Ça se comprend. Avec ses expérimentations il ne voulait pas trouver de nouvelles formes de faire ce que faisaient les métallurgistes ou les parfumeurs. Il faisait ce qu'il faisait parce qu'il cherchait la Pierre Philosophale qui ne consistait pas, tel qu'on croit d'habitude, à la Pierre de Touche, qui

buscaba la piedra filosofal era para transformarse a sí mismo transformando materiales que estaban tanto fuera como dentro de sí mismo. Porque para él no valía la separación que las ciencias positivas establece entre el agua que está en los ríos o en las nubes del agua que llevamos dentro, ni entre el hierro sepultado en las entrañas de la Tierra del que hace parte indispensable de nuestro organismo. Investigar lo que pasaba con estas materias cuando se las sometía a las más insólitas de manipulaciones era para el alquimista una forma de investigar lo que él mismo era y que le empujaba a la investigación y manipulación. Esta conexión era la piedra de toque filosofal que le permitía convertir el plomo de las rutinas cotidianas en el oro de una conciencia de sí mismo adquirida por el cuerpo entero y no exclusivamente por el alma o por la mente.

permettrait de transmuter le plomb en or. Non: si l'alchimiste cherchait la Pierre Philosophale c'était pour se transformer en transformant les matériaux qui étaient aussi bien dehors que dans lui-même car, pour lui, n'était pas valable la séparation établie par les sciences positives entre l'eau qui se trouve dans les rivières ou dans les nuages, de l'eau que nous portons à l'intérieur, non plus entre le fer enterré dans les entrailles de la Terre de laquelle il fait partie indispensable de notre organisme. Enquêter sur ce qui se passait à ces matières quand on les soumettait aux manipulations les plus insolites était pour l'alchimiste une manière d'enquêter sur ce qu'il était lui même et qui le poussait à la recherche et à la manipulation. Ce lien était la Pierre de Touche Philosophale qui lui permettait de convertir le plomb des routines quotidiennes en or d'une conscience de soi même acquise par le corps entier et non pas exclusivement par l'âme ou par l'esprit.

El arte de Said Messari es así, como ya dije, porque para él lo importante es la clase de manipulación de los materiales que no puede sino producir descubrimientos y revelaciones. Basta con detenerse en cualquiera de sus piezas para darse cuenta de hasta qué punto han sido logradas gracias a la amorosa manipulación del papel, la pasta o la tela de la que están hechas casi todas ellas. Amorosa y sabia y refinada, que todos estos términos sirven también para calificar tanto dicha manipulación como a unas obras de las que forman parte integral las huellas de las transformaciones de las que son resultado. Las cuales – según explica el artista – no obedecen a un plan perfectamente definido de antemano sino que son el término de un proceso que él inicio a partir de un deseo o de una intuición que fue tomando forma a medida que el papel, el acrílico, la tinta, la fibra vegetal o la pasta de papel reaccionaban a las incitaciones representadas por la acción del artista sobre ellos. De allí que ni él mismo sepa previamente qué aspecto va a tener finalmente cada una de sus obras. Él obra como Sócrates pedía obrar a la filosofía o Miguel Ángel a la escultura, o sea como parteros que facilitan el alumbramiento de lo que ya está implícito en las palabras o en el mármol y que sólo puede salir a la luz si se permite que las palabras o el mármol respondan en los términos de sus propias leyes.

L'art de Said Messari est comme ça, tel que je l'ai déjà dit, car pour lui ce qui importe c'est le travail avec les matériaux qui tend à produire des découvertes et des révélations. Il suffit de s'arrêter devant n'importe quelle de ses pièces pour s'en rendre compte jusqu'à quel point elles ont été obtenues grâce à l'amoureuse manipulation du papier, la pâte ou la toile de laquelle sont faites presque toutes. Amoureuse, sage et raffinée, tous ces termes servent pour qualifier aussi bien cette manipulation que des ouvrages desquels font partie intégrale les traces des transformations qui sont son résultat, lesquelles – tel qu'explique l'artiste – ne sont pas dûes à un plan parfaitement défini d'avance mais qu'elles sont la fin d'un processus qu'il a commencé à partir d'un désir ou d'une intuition qui a pris la forme au fur et à mesure que le papier, l'acrylique, l'encre, la fibre végétale ou la pâte de papier réagissent aux incitations représentées par l'action de l'artiste sur eux, alors, même pas lui saura d'avance quel aspect aura finalement chacun de ses oeuvres. Lui, il agit comme Socrate qui demandait à la philosophie d'agir, ou Michelangelo à la sculpture, c'est à dire comme les accoucheurs qui facilitent l'éclairage de ce qui est déjà implicite sur les mots ou sur le marbre et qui seulement pourra être mis en lumière si on permet aux mots ou le marbre de répondre aux termes de ses propres lois.

Pero la vertiente alquímica del arte de Massari no se queda en su forma de trabajar los materiales de sus obras. También actúa en el plano de la autoconsciencia, que en el caso de la alquimia no puede ser sino corporal y por corporal abierta a la conexión del cuerpo humano consigo mismo y con la naturaleza. Massari repite una y otra y otra vez en sus piezas, como si fuera un esquema o un arquetipo, la cabeza humana. Pero esta cabeza nunca es la misma porque es una cabeza que incorpora o se articula con imágenes que son las del cuerpo o de los cuerpos de la naturaleza: huellas dactilares, tejidos, nervaduras, circunvalaciones cerebrales, venas, vetas, corales... En suma el inagotable intramundo de los cuerpos a los que nuestra consciencia puramente cerebral no suele prestar atención y que, gracias a Massari, se convierte en arte. En la aurea experiencia del arte.

Carlos Jiménez
Tetuán, septiembre 2015.

Mais l'aspect alchimique de l'art de Messari ne s'arrête pas à la façon de travailler les matériaux de ses oeuvres. Il agit également sur le plan de l'autoconscience qui, dans le cas de l'alchimie, ne peut être autrement que corporelle et en conséquence ouverte à la connexion du corps humain avec lui et avec la nature. Messari répète à plusieurs reprises dans ses pièces comme si c'était un schéma ou un archétype, la tête humaine, mais cette tête n'est jamais la même parcequ'elle incorpore ou s'articule avec des images qui sont du corps ou des corps de la nature: empreintes, tissus, nervures, cortex cérébral, veines, marbres, coraux ... En fin de compte l'inépuisable intramonde des corps auxquels notre conscience purement cérébrale ne prête pas attention d'habitude et que grâce à Messari devient un art. Dans l'expérience d'or de l'art.

Carlos Jiménez
Tétouan, septembre 2015

Obras

Oeuvres

Mémoire du papier Ø43,5

1 plaque d'offset, traitée avec sulfate de cuivre. Gaufrage.

Sculpture de papier et papier BFK,
Rives de 270 GM/blanc



Mémoire du papier Ø43,5

2 plaque d'offset, traités avec sulfate de cuivre. Action directe et pointe sèche.
Sculpture de papier et papier BFK, Rives de 270 GM/blanc



Mémoire nature 90 X 65 cm.

1 plaque d'offset, traités avec sulfate de cuivre. Action directe et pointe sèche.

Sculpture de papier et papier BFK.
Rives de 270 GM/blanc





Mémoire du papier Ø43,5

2 plaque d'offset, traités avec sulfate de cuivre. Action directe et pointe sèche.

Sculpture de papier et papier BFK,
Rives de 270 GM/blanc



Mémoire du papier ø43,5

1 plaque d'offset, traitée avec sulfate de cuivre. Gaufrage.

Sculpture de papier et papier BFK,
Rives de 270 GM/blanc



Mémoire nature Ø43,5

1 plaque d'offset, traités avec sulfate de cuivre. Action directe et pointe sèche.

Sculpture de papier et papier BFK,
Rives de 270 GM/blanc



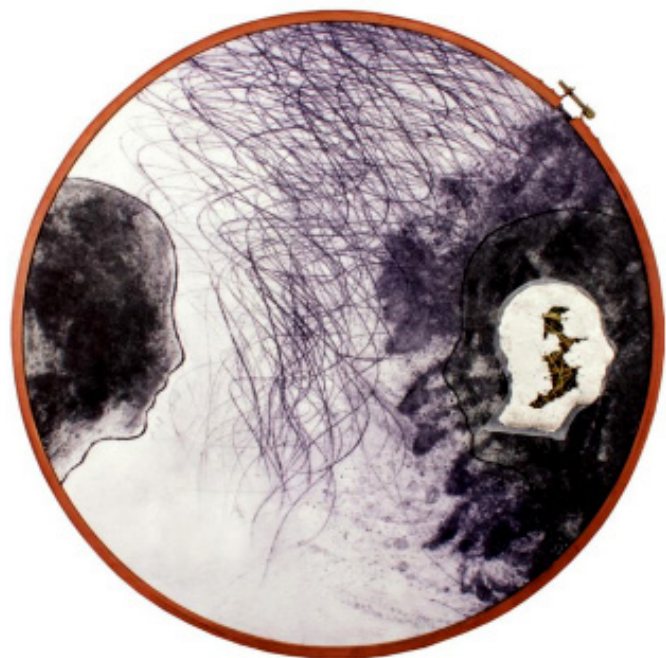
Mémoire du papier 72 x 47 cm

2 plaque d'offset, traités avec sulfate de cuivre. Action directe et pointe sèche
papier BFK, Rives de 270 GM/blanc



Mémoire du papier 72 x 47 cm

2 plaque d'offset, traités avec sulfate de cuivre. Action directe et
pointe sèche papier BFK, Rives de 270 GM/blanc



Mémoire du papier Ø43,5

2 plaque d'offset, traités avec sulfate de cuivre. Action directe et pointe sèche.

Sculpture de papier et papier BFK,
Rives de 270 GM/blanc

Mémoire du papier Ø43,5

2 plaque d'offset, traités avec sulfate de cuivre. Action directe et pointe sèche.
Sculpture de papier et papier BFK,
Rives de 270 GM/blanc



Mémoire du papier ø48

2 plaque d'offset, traités avec sulfate de
civre. Action directe et pointe sèche
1 plaque de zink, papier BFK, Rives de
270 GM/blanc



Mémoire du papier Ø43,5

1 plaque d'offset, traitée avec sulfate de cuivre. Gaufrage.
Sculpture de papier et papier BFK,
Rives de 270 GM/blanc



Mémoire du papier 043,5

1 plaque d'offset, traitée avec sulfate de cuivre. Gaufrage.

Sculpture de papier et papier BFK,
Rives de 270 GM/blanc



Mémoire du papier 033

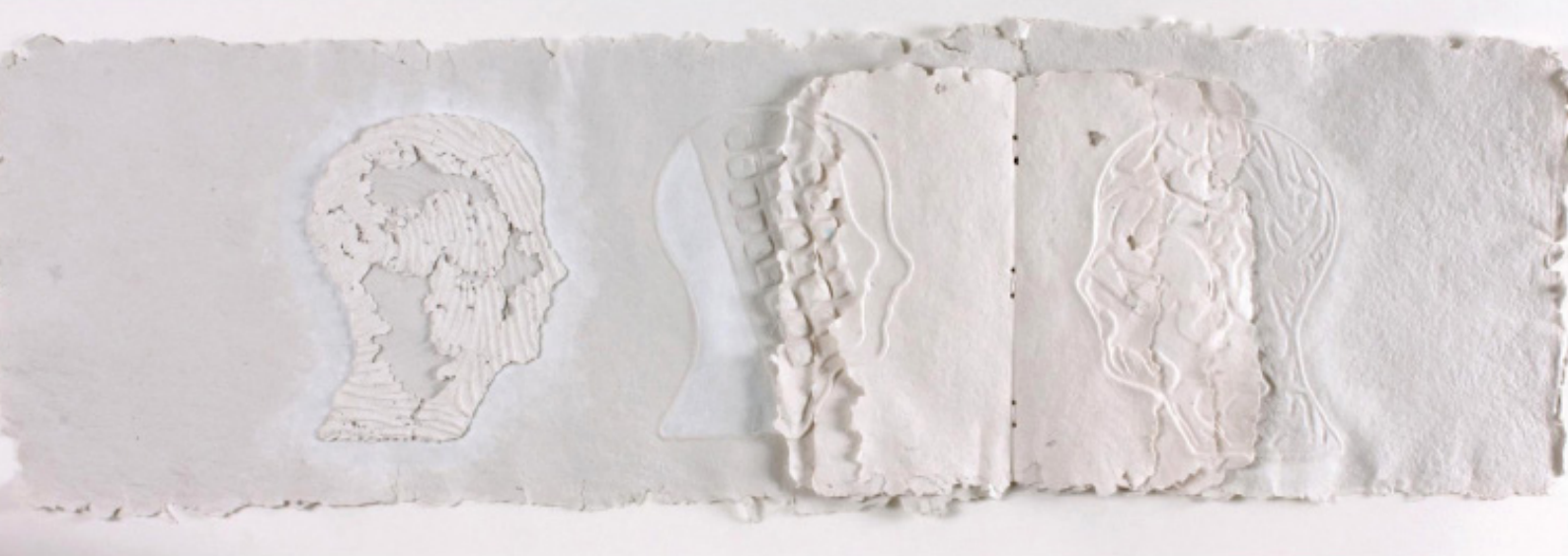
1 plaque d'offset, traités avec sulfate de cuivre. Gaufrage.
Sculpture de papier et papier BFK,
Rives de 270 GM/blanc





Mémoire du papier 033

1 plaque d'offset, traitée avec sulfate de cuivre. Action directe et pointe sèche.
Sculpture de papier et papier BFK,
Rives de 270 GM/blanc



Mémoire book 100 x 40 cm

Papier fabriqué par l'auteur



Mémoire et sa métamorphose 105 x 40 cm

1 plaque d'offset, traités avec sulfate de cuivre.
Action directe et pointe sèche et peinture acrylique
Sculpture de papier et papier BFK,
Rives de 270 GM/blanc



Mémoire anonyme 150 x 30 cm

Sculpture de papier traités avec de la peinture acrylique



Mémoires opposée 033

Technique mixte, stampe, sculpture de papier et collage

FORMATION UNIVERSITAIRE

Né à Tétouan, au Maroc en 1956. Vit et travaille à Madrid, Espagne

- 1979 Diplômé dans les beaux-arts par l'École Nationale des Beaux-Arts de Tétouan, Maroc. Branche : décoration.
- 1985 Licence de la faculté des beaux-arts de l'Université Complutense de Madrid.
- 1987 Cours monographiques de troisième cycle dans le département de l'histoire de l'art de la faculté de philosophie et des lettres de l'Université Autonoma de Madrid.

EXPOSITIONS INDIVIDUELLES

- 2014 Fragilité du papier, Dans le cadre «Le Maroc, dans le château Wulff, Viña del Mar», Valparaíso, Chili.
- 2014 Lab 24, Villas des Arts Rabat et Casablanca. Fondation ONA.
- 2013 Fragilité du la mémoire / Métamorphose du Papier, Showroom Brita Prinz.
- 2012 Paraboles et Puzzles, La Maison de la Gravure Méditerranée Castelnau le Lez, Montpellier- France.
- 2010 Fragilité du papier, Institut Cervantès, d'Alcala de Henares, Madrid et (MUA), Musée Universitaire d'Alicante Espagne, dans le cadre de Convergence et divergence. Organisé par la deuxième Congrès internationale des études littéraires Hispano-africains.
- 2009/10 Espaces de papier, Gravure, exposition itinéraire aux Centres de l'Institut Cervantès au Maroc, Tétouan, Fès, Marrakech, Rabat et Tanger. Dans le cadre de L'estampe à Tétouan, projet de l'Institut français et co-organisé par l'Institut Cervantès et l'Institut des Beaux Arts de Tétouan en collaboration avec Casa Arabe et Conseil Provincial de Tolède.

- 2007 Réflexions spéculaires, Gravure, peinture, installations. Organisé par Casa Arabe. Salle Cruce, Madrid.
- 2006 Gravure, installation et vidéo, Musée Archéologique National de Cagliari, organisée par la Casa Falconieri, Sardaigne, Italie.
- 2003 Série paraboles 2001-2003, gravure, peinture et sculpture. Centre d'études Juan De Marianne, Tolède, organisé par le Conseil Provincial de Tolède et l'École des Traducteurs de Tolède.
- 2000 Dépliant de Barcelone, peintures, gravures et collage. Galerie Artfactum, Barcelone.
- 1997 Gravure, peinture et collage. Galerie Arte in Città, Rome.
- 1994 Connotations, gravure. Salle les Arcades, Institut de Beauté, Genève.
- 1992 Connotations, gravure. Salle Mariano Bertuchi de Tétouan, organisé par le centre culturel espagnol avec la collaboration de la délégation provinciale du Ministère de la culture de Tétouan, Maroc.
- 1988 Indications. Salle Picasso. Colmenar Viejo, Madrid.
- 1988 Arabesque, peinture. Institut égyptien, Madrid.
- 1987 Renommer de nouveau, peinture. Galerie Summer, Madrid.
- 1987 Effervescence, peinture. Galerie Louvre Libro, Brasilia.
- 1987 Effervescence, peinture. Département de Dessin, Université de Brasilia, Brésil.
- 1987 Effervescence, peinture. Nucleo de Arte, Salle Portinari, Sao Paulo, Brésil.
- 1984 Journal d'une ville qui s'appelait Beyrouth, illustrations originales. Association de l'Amitié Hispano-Arabe, Madrid.
- 1982 Réminiscences, peintures sur le thème arabe au cours de la semaine culturelle arabe. Département de l'Arabe et de l'Islam, Université Autonoma de Madrid.

EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2015 Displaced 2015. SCHLACHTEN, Festival de Artes Contemporáneos Internacional Anual. Oehna, Niedergörsdorf, Allemagne.
- 2015 Exposition / Symposium International d'Art Contemporain de la Méditerranée et du Moyen Orient, le MAC-Asilah, Maroc. Abdesalam Hadiri, Ahmed Jarid, Amina Reki, André Elbaz, Benyounes Amirouch, Brahim Bachiri, Farouk Yousef, Fatima Kileen, Hassan Badreddine, Khalid El Bekay, Monia Touiss, Mostafa Chebbak, Said Housbane, Said Messari, Tawfik Chichani.
- 2015 50 ans de peinture au Maroc. AMAP (Association marocaine des arts plastiques) et le SMAPP (Syndical marocain des professionnels des artistes Plastiques). Du 10 janvier au 28 au février, 2015. Espace d'art de la médiathèque de la Mosquée Hassan II, Casablanca. Du 7 Mars au 30 avril 2015 au musée de la palmeraie Marrakech
- 2014 Said Messari présenté par, La Maison de la Gravure Méditerranée et ABconnexion ARTEYRAN, 1er Salon d'Art Contemporain, Teyran, France.
- 2014 Divan / Calligraphie et Vidéo / Kunsttemple-Kassel, Allemagne. Hashim Asieleidin, Bahaiden, Zaki Al Maboren et Said Messari.
- 2014 Workshop / Symposium International d'Art Contemporain de la Méditerranée et du Moyen Orient, le MAC-Asilah, Maroc. Abdesalam Hadiri, Ahmed Jarid, Amina Reki, André Elbaz, Benyounes Amirouch, Brahim Bachiri, Farouk Yousef, Fatima Kileen, Hassan Badreddine, Khalid El Bekay, Monia Touiss, Mostafa Chebbak, Said Housbane, Said Messari, Tawfik Chichani.
- 2014 Dakar 11^{ème} Biennale de l'Art Africain Contemporain, Centre d'Art Contemporain d'Essaouira.
- 2013 Visions Multiples, Sofitel Casablanca Tour Blanche. Rue Sidi Belyout. Casablanca.
- 2013 Communication Transméditerranéenne, Salon IMPRESSION (S), organisée par la Mac'a et la Maison de la Gravure Méditerranéenne exposition consacrée à la gravure contemporaine au Cloître Saint Louis en Avignon.
- 2012 Métamorphoses du papier. Installation, Labirynt Festival 2012, Slubice, Pologne.
- 2012 Mémoire du papier II. Au nouveau foyer d'art à Asilah MACA, La Maison de l'art contemporain, Asilah. Organisée par l'Association pour l'art et la culture, en partenariat avec la Fondation du forum d'Asilah.
- 2012 La communication: Mémoire de papier. Œuvre sélectionnée au XL, Prix International des Arts Graphiques. Carmen Arozena 2012, l'espace de la Galerie Brita Prinz, Madrid. Palacio Casa Salazar, Isla de la Palma.
- 2012 Paraboles & Puzzles, XIII^{ème} Édition Artnim, Foire Internationale d'Art Contemporain 2012, stand de la Maison de la Gravure Montpellier.
- 2012 Mémoire du papier, I Biennale Internationale de Casablanca. Maroc.
- 2012 Paraboles et Puzzles. Lille Art Fair 2012, Stand de la Maison de la Gravure de Montpellier. France.
- 2012 Paraboles et Puzzles. XII^{ème} Salon du Livre D'Artiste, Carré d'Art Bibliothèque, Mur Foster. Exposition collective organisée par de la Maison de la Gravure de Montpellier à Nîmes. France.
- 2011/21 Artistes du Maroc convergence de regards. Aéroport Rabat Sale, organisée par Office National des Aéroportés et le Centre d'Art Contemporain d'Essaouira.
- 2011 Regards Croisé, l'Institut Français de Marrakech organisée par Maroc Premium et l'Institut Français de Marrakech.

- 2011 Il Rencontres d'art actuel à Rabat au Sofitel Rabat, Jardin des Roses, organisée par Maroc Premium et Sofitel Luxure Hôtels.
- 2010 Multiples, 30 artistes 100 œuvres, exposition de œuvres graphique en la Fondation Karim Bennani pour les arts y la culture, Rabat.
- 2009 Création Plurielle, Une sélection des œuvres réalisée entre 2006 y 2009 en l'atelier de gravure l'Institut français de Tanger-Tétouan. Exposé à la Galerie Delacroix, Tanger, Maroc. La Maison de la Gravure Méditerranée Castelnau le Lez- France y la Galerie Abdelkbir Khatibi, El Jadida, Maroc.
- 2008 FEM, Salon International de Collectives de Créateurs Independent et les Nouveaux Espaces d'Art. Parque de Retiro Madrid
- 2008 Langage Independent, The Guardian Hay Festival Segovia. Galerie Casa de Siglo XV. Segovia.
- 2008 Six artistes vivant sous d'autres cioux, XXX Moussem (Festival) Culturelle Internationale d'Assilah. Organisé par la Fondation Forum d'Assilah, Maroc.
- 2008 Sans frontières, convergences artistique Hispano-magrébins, XXX Biennial de Pontevedra Musée de Pontevedra.
- 2007 Le retourne à la figuration, III^{ème} Grande Exposition Nationale des Arts Plastiques (GENAP), (Bab Rouah, Bab Lekbir et Mohammed El Fassi), organisé par l'Association Village des Ateliers d'Artistes et el Ministère de Culture, Rabat, Maroc.
- 2006 Manières de voir, installations de 16 artistes Hispano-marocains au port d'Algésiras, dirigé par la galeriste Magda Bellotti dans le cadre du centenaire de l'acte d'Algésiras.
- 2005 Cartographie des styles, II^{ème} Grande Exposition Nationale des Arts Plastiques (GENAP), Forum des cultures, ancienne cathédrale Sacré Coeur, organisée par l'association village des ateliers d'artistes et le ministère marocain de la culture, Casablanca, Maroc.
- 2003 Segni di luoghi vicini, gravure expérimentale contemporaine. Musée civique archéologique, villa Abbas-Sardara organisé par la Casa Falconieri, Sardaigne.
- 2003 L'Espagne et ses Ejidos, illustrations du livre de Juan Goytisoló. Galerie Trovador, Madrid.
- 2002 Peinture méditerranéenne, Stand de la Fondation Sud, 1^{ère} édition de la foire des galeries espagnoles, DeARTE, Madrid.
- 2002 Fragments contemporains artistes du Maroc, Le centre d'art Casa Duro. Organisé par le Conseil de la culture du Conseil Municipal de Mieres et de la galerie Dasto, Mieres, Asturias.
- 2002 Atelier de la gravure, XXIV édition du Festival Culturel International d'Assilah, organisé par la Fondation Forum d'Assilah, Maroc.
- 2001 Le Maroc dans le Port des Arts 2001, gravure, 4^{ème} cycle de l'art contemporain de Rábida, Huelva.
- 2001 Le Maroc à Almeria, gravure. Galerie Acanto, Almeria.
- 2000 Le Maroc, pays invité, gravure et collage, VIII édition de Estampa, Salon International de la gravure et les éditions de l'art contemporain, Madrid.
- 2000 1^{er} festival de Créateurs Marocains à l'étranger. Organisé par le Ministère Marocain des Affaires Culturelles, Casablanca.
- 1999 Visions croisées, peinture. Siège de l'Institut Cervantes de Tétouan, Tanger et Casablanca ainsi qu'à la galerie Bab EL-kebir, Rabat. Organisé par le Conseil Provincial de Tolède, avec la collaboration de l'Ecole des Traducteurs de Tolède, de la Coopération Espagnole et de l'Institut Cervantes au Maroc.
- 1998 Visions croisées, peinture. Centre culturel San Ildefonso, Tolède. Organisé par le Conseil Provincial de Tolède,

- 2011 Il Rencontres d'art actuel à Rabat au Sofitel Rabat, Jardin des Roses, organisée par Maroc Premium et Sofitel Luxure Hôtels.
- 2010 Multiples, 30 artistes 100 œuvres, exposition de œuvres graphique en la Fondation Karim Bennani pour les arts y la culture, Rabat.
- 2009 Création Plurielle, Une sélection des œuvres réalisée entre 2006 y 2009 en l'atelier de gravure l'Institut français de Tanger-Tétouan. Exposé à la Galerie Delacroix, Tanger, Maroc. La Maison de la Gravure Méditerranée Castelnau le Lez- France y la Galerie Abdelkbir Khatibi, El Jadida, Maroc.
- 2008 FEM, Salon International de Collectives de Créateurs Independent et les Nouveaux Espaces d'Art. Parque de Retiro Madrid
- 2008 Langage Independent, The Guardian Hay Festival Segovia. Galerie Casa de Siglo XV. Segovia.
- 2008 Six artistes vivant sous d'autres cioux, XXX Moussem (Festival) Culturelle Internationale d'Assilah. Organisé par la Fondation Forum d'Assilah, Maroc.
- 2008 Sans frontières, convergences artistique Hispano-magrébins, XXX Biennal de Pontevedra Musée de Pontevedra.
- 2007 Le retourne à la figuration, III^{ème} Grande Exposition Nationale des Arts Plastiques (GENAP), (Bab Rouah, Bab Lekbir et Mohammed El Fassi), organisé par l'Association Village des Ateliers d'Artistes et el Ministère de Culture, Rabat, Maroc.
- 2006 Manières de voir, installations de 16 artistes Hispano-marocains au port d'Algésiras, dirigé par la galeriste Magda Bellotti dans le cadre du centenaire de l'acte d'Algésiras.
- 2005 Cartographie des styles, II^{ème} Grande Exposition Nationale des Arts Plastiques (GENAP), Forum des cultures, ancienne cathédrale Sacré Coeur, organisée par l'association village des ateliers d'artistes et le ministère marocain de la culture, Casablanca, Maroc.
- 2003 Segni di luoghi vicini, gravure expérimentale contemporaine. Musée civique archéologique, villa Abbas-Sardara organisé par la Casa Falconieri, Sardaigne.
- 2003 L'Espagne et ses Ejidos, illustrations du livre de Juan Goytisolo. Galerie Trovador, Madrid.
- 2002 Peinture méditerranéenne, Stand de la Fondation Sud, 1^{ère} édition de la foire des galeries espagnoles, DeARTE, Madrid.
- 2002 Fragments contemporains artistes du Maroc, Le centre d'art Casa Duro. Organisé par le Conseil de la culture du Conseil Municipal de Mieres et de la galerie Dasto, Mieres, Asturias.
- 2002 Atelier de la gravure, XXIV édition du Festival Culturel International d'Assilah, organisé par la Fondation Forum d'Assilah, Maroc.
- 2001 Le Maroc dans le Port des Arts 2001, gravure, 4^{ème} cycle de l'art contemporain de Rábida, Huelva.
- 2001 Le Maroc à Almeria, gravure. Galerie Acanto, Almeria.
- 2000 Le Maroc, pays invité, gravure et collage, VIII édition de Estampa, Salon International de la gravure et les éditions de l'art contemporain, Madrid.
- 2000 1^{er} festival de Créateurs Marocains à l'étranger. Organisé par le Ministère Marocain des Affaires Culturelles, Casablanca.
- 1999 Visions croisées, peinture. Siège de l'Institut Cervantes de Tétouan, Tanger et Casablanca ainsi qu'à la galerie Bab EL-kebir, Rabat. Organisé par le Conseil Provincial de Tolède, avec la collaboration de l'Ecole des Traducteurs de Tolède, de la Coopération Espagnole et de l'Institut Cervantes au Maroc.
- 1998 Visions croisées, peinture. Centre culturel San Ildefonso, Tolède. Organisé par le Conseil Provincial de Tolède,

avec la collaboration de l'Ecole des Traducteurs de Tolède.

- 1994 Parole, geste et liberté, peinture. Casa del Cordon, Santo Domingo, République Dominicaine.
- 1994 Exposition internationale d'impression miniature 7, Galerie Gamlebyen, Fredrikstad, Norvège.
- 1993 Petits mondes, peinture. Galerie Progreso, Madrid.
- 1991 Exposition internationale d'impression miniature 6, Galerie Gamlebyen, Fredrikstad, Norvège.
- 1990 Exposition internationale d'impression miniature 5, Galerie Gamlebyen, Fredrikstad, Norvège.
- 1989 VI prix de gravure. Maximo Ramos, Ferrol, Galicie.
- 1989 XI Rencontre d'art. Salle Picasso, Colmenar Viejo, Madrid.
- 1989 1^{ère} Rencontre d'intellectuels Hispano-Marocains. Artistes de l'école des beaux arts de Tétouan, Marrakech.
- 1989 Sept peintres marocains, Guayane, Brésil.
- 1988 Groupe d'art Anawat, peinture. Salle capitulares, Cordoue.
- 1989 1^{ère} rencontre international de l'art, Brasilia.
- 1989 7 peintres marocains, Guayania, Brasil.
- 1987 90 heures de peinture contemporaine, peintures, Galerie du journal de Brasilia.
- 1987 1^{er} Salon de l'art plastique du Club International de Brasilia.

PRIX

- 2012 Communication: Mémoire de papier. Œuvre sélectionnée au XL, Prix International des Arts Graphiques, Carmen Arozena, Dirigée par la Galerie Brita Prinz, Madrid.

- 2011 Prix, Personnalités arabes installaient en Espagne, la reconnaissance à la carrière artistique contemporaine, accordé par la Ligue des États arabes et les Ambassades à Madrid.
- 1997 Premier prix de dessin graphique de logos Sommet Hispano-Américains, Coopération, accordée par l'Agence Espagnole de Coopération International.
- 1987 Prix, concours 90 heures de peinture contemporaine, Brasilia.
- 1984 Qualifié aux finales du 1^{er} concours de peinture. Conseil Municipal de Tétouan et Conseil Municipal de Madrid.

PRESENTATIONS ET ATELIERS

- 2015 Symposium International d'Art Contemporain. Artistes Marocains au monde. Maison d'Art contemporain d'Assilah, Maroc
- 1998/14 Ateliers de Calligraphie corrective et créatrice, Écoles Officielles des Langues, Madrid, Malaga et Cordoue, l'Ecole des Traducteurs de Tolède. Maison Arabe de Madrid et Cordoue, Département Arabe, Université Autonome de Madrid.
- 2011 Atelier de Gravure Résidence d'Artistes Hispano-marocains en Chaouen, Organisé par l'association Chamalia et de l'Institut des Beaux-Arts de Tétouan, en collaboration avec la Faculté des Beaux-Arts de Valence et de l'ambassade d'Espagne à Rabat.
- 2010 Crear y Escribir en español en Marruecos. Perfil sur l'Art Contemporain au Maroc, Caixaforum Madrid, Organisé par la deuxième Congrès Internationale des études littéraires Hispanoafrikanos.
- 2010 Atelier de Gravure Résidence d'artistes Ifitry, Centre d'Art Contemporain d'Essaouira. Avec le parrainage Maroc Premium et Magazine Art du Maroc.

- 2009 Résidence d'artistes / Atelier de Gravure, Institut français de Tanger-Tétouan. Projet de l'Institut français et l'Institut des Beaux Arts de Tétouan
- 2005/08 Atelier «Sperimentazione e ricerca nei linguaggi incisorii, Salle de Falconieri, Cagliari. Italie
- 2003 Membre animateur du séminaire sur le thème, Mobilisant le méditerranéen : Migration, Altérité, identité, présentation de l'authenticité et de la modernité à travers l'art arabe, organisé par l'institut européen de Florence et l'institut des études romaines de Londres, Londres
- 2002 Atelier de gravure, XXIV édition du Festival Culturel International d'Assilah, organisé par la Fondation Forum d'Assilah, Maroc.
- 2002 Cours sur le panorama de l'art contemporain. Culture et civilisation Arabe dans le monde actuel, dirigé par Pedro Martinez Montávez. Cours d'été en 2002 à l'Université Internationale d'Andalousie, siège Ibéro américain Santa Maria de la Rábida. Palos de la Frontera, Huelva.
- 1989 1^{er} Rencontres des intellectuels Hispano-Marocains, Marrakech.
- 1989 Présentation audiovisuelle sur la peinture Hispano-Marocaine. Centre culturel de Hortaleza. Conseil Municipal de Madrid.
- 1987 1^{er} congrès des artistes plasticiens à Madrid. Circulo de Bellas Artes.
- 1987 Présentation audiovisuelle, situation de la peinture contemporaine au Maroc. Département de dessin. Université de Brasilia.
- 1985 Table ronde L'art contemporain marocain, Association d'amitié Hispano-Arabe, Madrid.
- 1984 Festival Culturel International d'Assilah, la création : un autre visage des relations Hispano-marocaines, Assilah, Maroc.

- 1993 Atelier de peinture dirigé par Jose Hernandez, Cours d'été de la Universidad Complutense de Madrid et à l'Escorial.
- 1983 Table ronde l'Islam et l'art, Collège Mayor Chaminade, Madrid.

PROJETS SPÉCIAUX

- 2005 Amistad Binaa Asadâqa, commémoration citoyenne de l'Espagne au Maroc. 2^{ème} anniversaire des attentats de Casablanca du 16 mai 2003. Exposition et rencontre à Casablanca, Maroc. Conception y coordination.
- 2004 Asadâqa Construir Amistad, offre citoyenne du Maroc à l'Espagne. Exposition itinérante de la Casa Incendida de Madrid. Centre culturel Dehesillas de Leganés, Musée Ferrocarril de Madrid, Ateneo de Malaga, Centre Juan De Marianne de Tolède et la Fondation des trois cultures du méditerranéen de Séville. Conception y coordination.
- 1993 Exposition de photographies, Tanger en blanc et noir : photos de la fin du XIX siècle au début du XX siècle, photos fournies par la bibliothèque nationale de Madrid et l'agence EFE de Madrid. Co-organisée par Alberto Gomez Font. Exposition itinérante : Tanger, Tétouan, Rabat, Casablanca, Lisbonne, Rome, Bordeu et Madrid.
- 1983 Table ronde l'Islam et l'art, Collège Mayor Chaminade, Madrid.



+212 539 71 65 65

info@sidaartcontemporain.com

www.sidaartcontemporain.com

9, Avenue Ouazir Mohamed Seffar. Derb Attar. 93000 Tétouan.